Assembleia Representativa do Cidadão Estrangeiro de Kawasaki
Boletim Informativo – No. 86

Colors, Future!
いろいろって、未来。
川崎市

Edição e publicação:Divisão de Promoção da Coexistência Multicultural, Departamento de Vida Cívica – 30 de setembro de 2026
（japonês） http://www.city.kawasaki.jp/shisei/category/60-7-2-0-0-0-0-0-0-0.html
（japonês simples） http://www.city.kawasaki.jp/250/page/0000042748.html

Iníciamos o 16º.Mandato da Assembleia Representativa do Cidadão Estrangeiro de Kawasaki



No dia 19 de abril (domingo), realizou-se, no Edifício Principal da Prefeitura de Kawasaki, a 1ª reunião do 16º. Mandato da Assembléia Representativa do Cidadão Estrangeiro de Kawasaki.
Para o 16º. mandato, foram selecionados 26 representantes, provenientes de 20 países e regiões, entre mais de 400 candidatos.
Durante a primeira reunião, após a cerimônia de nomeação, cada representante apresentou-se aos demais participantes e compartilhou suas expectativas, bem como os temas que gostariam de discutir ao longo das atividades da Assembléia.
Para a presidência da Assembléia foi eleito Sr. Jeong Jaehun (Coreia do Sul), enquanto Sr. Diaz Albert Joseph Hilario (Filipinas) foi escolhido como vice-presidente.
Com novos membros e renovada disposição para contribuir, a Assembléia dos Representantes continuará trabalhando para tornar Kawasaki uma cidade cada vez mais acolhedora e agradável para todos os seus residentes.
Acompanhe as atividades e os próximos passos do 16º. Mandato.

Que tal assistir a uma reunião como observador?

-- Cronograma da Reunião de Representantes do Ano Fiscal de 2026 --
Local: Kawasaki International Center (aprox. 10 minutos a pé da Estação Motosumiyoshi, nas linhas Tokyu Toyoko e Meguro)
Mapa: https://www.kian.or.jp/accessmap.shtml
Horário: 14h00 – 17h00

2ª.reunião	2º.dia	13 d e setembro 2026（dom）
3ª.reunião	1º.dia	18 日 de outubro de 2026（dom）
	2º.dia	15 de novembro de 2026（dom）
4ª.reunião	1º.dia	17 de janeiro de 2027（dom）
	2º.dia	14 de fevereiro de 2027（dom）

As reuniões podem ser assistidas por qualquer pessoa como observador.
Venha conhecer e participar da Assembleia dos Representantes!

《Apresentação dos Representantes do 16º. Mandato》

Durante um mandato de dois anos, representaremos todos os residentes estrangeiros da cidade de Kawasaki, trabalhando em conjunto para pesquisar e decidir sobre diversas questões. Contamos com o seu apoio. [1. Nome 2. Nacionalidade/Região 3. Breve mensagem / Tópicos a serem discutidos na reunião dos representantes]

<Presidente>



1. **Jeong Jaehun**
2. Coréia do Sul
3. Sinto-me honrado por ter sido selecionado como representante. Com base na experiência adquirida no mandato anterior, pretendo apresentar propostas que tornem a região mais acolhedora e agradável tanto para estrangeiros quanto para residentes japoneses.

<Vice-presidente>



1. **Diaz Albert Joseph Hilario**
2. Filipinas
3. Quero alcançar um futuro em que todas as crianças incluindo as minhas possam crescer e prosperar, transcendendo barreiras de nacionalidade e idioma.



1. **Abdullah Madani**
2. Síria
3. Como residente da cidade de Kawasaki, comprometo-me a contribuir para a criação de uma comunidade acolhedora e propícia a uma boa qualidade de vida, onde todos independentemente de geração ou origem possam viver com tranquilidade, como membros valorizados da comunidade local.



1. **Antariksa Istas**
2. Indonésia
3. Como residente estrangeiro de longa data, quero trabalhar com outros representantes para abordar sistemas como os relacionados a impostos e emergências que são difíceis de entender ou de utilizar, e para tornar Kawasaki uma cidade onde os residentes estrangeiros possam viver com tranquilidade.



1. **Vecerek Marian**
2. Slováquia
3. .Com o objetivo de criar uma comunidade multicultural onde todos possam viver com tranquilidade, gostaria de discutir formas de promover a interação e aprofundar a compreensão mútua entre residentes japoneses e cidadãos estrangeiros.



1. **Otgonbayar Batbuyan**
2. Mongólia
3. Nosso objetivo é criar uma comunidade onde residentes estrangeiros e japoneses possam interagir e apoiar uns aos outros. Esperamos ampliar o círculo de intercâmbio internacional por meio de eventos como a Maratona do Rio Tama.



1. **Kasai Andrea**
2. México
3. Sou do México. Ao estudar, viver e criar meus filhos no Japão, passei a valorizar profundamente a importância da convivência multicultural. Quero contribuir para a criação de uma comunidade onde todos possam viver com tranquilidade.



1. **Kawai Zuni**
2. Paraguai
3. Quero contribuir para a criação de uma comunidade onde estrangeiros e japoneses compreendam uns aos outros e possam viver com tranquilidade



1. **Kim Ji Na**
2. Coréia do Sul
3. Nosso objetivo é oferecer suporte para que cidadãos estrangeiros possam se estabelecer com tranquilidade e se adaptar ao novo ambiente o mais rápido possível.



1. **Kostyakova Ksenia**
2. Rússia
3. Ampliação do apoio a alunos estrangeiros e de origem mista, e a introdução de um sistema de mentoria para ajudá-los a se adaptar à vida escolar.



1. **Zakir Ibna**
2. Bangladesh
3. Nasci e cresci no distrito de Kawasaki e retornei à cidade após passar dez anos em meu país de origem. Espero dar uma contribuição, ainda que pequena, para tornar Kawasaki uma cidade que amo um lugar ainda mais atraente para todos.



1. **Shimura Julia**
2. Alemanha
3. Tendo vivido no Japão por mais de dez anos, empenharei-me em melhorar o ambiente em que vivemos pelo bem das crianças e também por nós mesmos.



1. **Zhu Ziyue**
2. China
3, Valorizamos nossos laços com a comunidade local e buscamos contribuir para a criação de um bairro onde apoiamos uns aos outros e vivemos com um sorriso no rosto. Contamos com o seu apoio contínuo.



1. **Sri Dewi Sumiarsih**
2. Indonésia
3, Com base na minha experiência de vida no Japão e no desejo de incorporar as vozes dos residentes estrangeiros ao desenvolvimento comunitário, integrei-me na Assembleia Representativa do Cidadão Estrangeiro. Meu objetivo é contribuir para uma comunidade multicultural e inclusiva, que seja um excelente lugar para se viver.



1. **Sun Jian**
2. China
3, Gostaria de discutir sistemas que permitam aos residentes estrangeiros receber informações necessárias por meio digital, bem como mecanismos que utilizem a tecnologia digital para compartilhar suas atividades locais com os residentes japoneses da comunidade.



1. **Ditte Katharina**
2. Alemanha
3. Sinto-me profundamente honrada por ter sido escolhida como representante. Gostaria de conectar voluntários japoneses e residentes estrangeiros experientes aos recém-chegados a Kawasaki, ajudando-os a se integrar à comunidade e a viver aqui com tranquilidade.



1. **Habibzadeh Vaneghi Houshang**
2. Irã
3. Buscamos criar uma cidade de Kawasaki onde moradores japoneses e estrangeiros respeitem uns aos outros e convivam pacificamente.



1. **Hosany Ahmad Yousouf**
2. Maurícia
3. Estou muito feliz por ter sido selecionado como representante. Espero ajudar os residentes estrangeiros a compreender adequadamente seus direitos e obrigações como cidadãos de Kawasaki e a contribuir ativamente para a sociedade.



1. **Raesaenen Petteri**
2. Finlândia
3, Sinto-me muito feliz por ter sido selecionado como representante. Para garantir que Kawasaki continue sendo uma cidade onde todos possam viver com conforto, gostaria de discutir formas de ampliar as oportunidades de intercâmbio internacional em nosso cotidiano.



1. **Jeong Eunhwa**
2. Coréia do Sul
3, Decidi participar desta iniciativa motivada pelo desejo de contribuir para a comunidade local. À medida que a globalização avança em todo o mundo, estou me empenhado em trabalhar em prol de uma comunidade onde tanto migrantes quanto moradores locais possam conviver de forma harmoniosa.



1. **Shrestha Merita**
2. Nepal
3. Gostaria de discutir o aprimoramento da orientação profissional e das sessões informativas, para que os jovens que chegaram ao Japão após concluírem o ensino fundamental no exterior possam obter informações adequadas sobre a continuidade dos estudos e o planejamento de seu futuro



1. **Chen Yingyu**
2. Coréia do Sul
3. Sinto-me profundamente honrada por ter sido selecionada como representante. Nas reuniões, pretendo discutir questões relacionadas à habitação, assistência médica e emprego para residentes estrangeiros, bem como contribuir para a promoção da convivência multicultural na cidade de Kawasaki.



1. **Dhomse Pooja Vijay**
2. Índia
3. Sinto-me profundamente honrado por ter sido escolhido como representante. Espero contribuir, ainda que de forma modesta, para a construção de uma comunidade de convivência multicultural, onde pessoas de diversas origens possam compreender umas às outras.



1. **Friedman Max Hasti**
2. Estados Unidos
3, Estou muito feliz por ter sido selecionado. Como é a minha primeira vez participando de uma organização desse tipo, estou ansioso para trabalhar arduamente ao lado de todos e dar uma contribuição significativa.



1. **Lai Thi Duyen**
2. Vietnã
3, Informações sobre eventos realizados na cidade de Kawasaki / Métodos de notificação



1. **Lewis James**
2. Reino Unido
3. Sinto-me honrado em exercer esta função pelos próximos dois anos. Vou me esforçcar para promover a compreensão mútua entre as comunidades japonesa e internacional na cidade de Kawasaki.

Relatório das Propostas e Atividades de 2025 do 15º Mandato é apresentado ao Prefeito e à Assembleia Municipal



No dia 27 de abril (segunda-feira), a Presidente do 15º.Mandato da Assembleia dos Representantes, Yurika Karen Ito, a Vice-Presidente Sucheta Srinivasan, a Presidente do Subcomitê de Vida Segura, Shan Wangshu, e o Presidente do Subcomitê de Sociedade Multicultural, Jeong Jaehun, entregaram ao Prefeito de Kawasaki, Norio Fukuda, o Relatório Anual de 2025.

Na ocasião, foram apresentadas recomendações relacionadas aos temas “Educação e criação dos filhos” e “Prevenção e resposta a desastres”.

O Prefeito Fukuda agradeceu aos representantes por transformarem as questões identificadas em propostas concretas e destacou a importância do trabalho realizado. Em especial, mencionou o “Folheto sobre o sistema educacional japonês”, elaborado pela Assembleia, ressaltando que o material apresenta perspectivas que podem passar despercebidas pelos próprios japoneses e que poderá ser utilizado pela Prefeitura.

Em relação ao apoio aos cidadãos estrangeiros em situações de emergência, o Prefeito também afirmou que a Prefeitura pretende estabelecer uma estrutura que permita o uso adequado dos “quadros de comunicação multilíngue por apontamento” nos centros de evacuação durante desastres.

Posteriormente, no dia 21 de maio (quinta-feira), a Presidente Ito e a Vice-Presidente Srinivasan foram convidadas como testemunhas de referência para participar da Comissão de Educação e Cultura da Assembleia Municipal de Kawasaki, onde apresentaram as recomendações do 15º. Mandato da Assembleia e as atividades realizadas durante o ano fiscal de 2025.

Para conhecer os detalhes das recomendações, consulte o Relatório Anual de 2025 e o Newsletter nº 85. As publicações estão disponíveis no espaço de materiais da Assembleia Representataiva e também podem ser consultadas no site da Prefeitura, nos centros cívicos e nas bibliotecas municipais, entre outros locais

Gostaria de participar do Fórum Aberto?

O Fórum aberto é um encontro realizado para que mais pessoas conheçam a Assembleia dos Representantes dos Cidadãos Estrangeiros e para recolher opiniões, sugestões e perguntas dos participantes.

Qualquer pessoa pode participar, e, para aqueles que têm dificuldades com o idioma japonês, os próprios representantes oferecem apoio com tradução.



■ Data e horário**:** 13 de dezembro de 2026 (domingo), das 14h00 às 17h00 (previsto)

■ **Local:** Salão do Centro Cívico de Nakahara (Nakahara Shimin-kan Hall), a cerca de 4 minutos a pé da estação Musashi-Kosugi (linhas JR Sobu, Tokyu Toyoko e Meguro).

★Atualmente, o programa está em fase de elaboração, mas o objetivo é realizar uma reunião que permita uma ampla troca de opiniões entre os participantes.
★Convidamos tanto cidadãos japoneses como cidadãos estrangeiros a participarem ativamente! Sua opinião é importante para construir uma cidade mais inclusiva e acolhedora para todos.

【Contato】
Departamento de Cultura Cívica da Cidade de Kawasaki, Departamento de Vida Cívica, Divisão de Promoção da Coexistência Multicultural
〒210-8577 1 Miyamoto-chō, Kawasaki-ku, Cidade de Kawasaki
Tel.: 044-200-2846 Fax: 044-200-3707 E-mail: 25gaikok@city.kawasaki.jp

Aguardamos opiniões e comentários sobre a Assembléia Representantativa e o boletim informativo

Este papel contém 70%de material reciclado
古紙パルプ配合率70％再生紙を使用